

Notizie dall'estero *News from foreign countries*

Massimiliano BRUNER

TRASPORTI SU ROTAIA *RAILWAY TRANSPORTATION*

Svizzera: premio per l'eccellenza nell'energia Watt d'Or

BLS è vincitrice del premio Watt d'Or nella categoria Mobilità efficiente. Esso è assegnato dall'Ufficio federale dell'energia. BLS è lieta del riconoscimento ricevuto.

Dal 2015 BLS segue un ampio programma di ammodernamento dei suoi 36 treni della rete celere regionale del tipo NINA. Ne sono parte integrante, oltre ad un maggior comfort per i passeggeri, anche i miglioramenti tecnici per la riduzione dei consumi energetici. Per questo BLS ha introdotto, per la flotta NINA, una modalità di sospensione a risparmio energetico per i treni fermi. Sui treni verranno installati anche sensori di CO₂ per ottimizzare l'afflusso di aria fresca. A ciò si aggiungono nuovi vetri termoisolanti per i finestrini, nuovo materiale isolante e un'illuminazione interna con le più recenti tecnologie LCC. Queste consumano ancora meno energia del LED. Il programma di ammodernamento si concluderà nel 2019.

Con queste misure BLS è riuscita a ridurre di 5 milioni di chilowattora il consumo energetico della flotta NINA all'anno. Ciò corrisponde al consumo energetico medio di circa 1100 economie domestiche. Insieme alle misure di risparmio energetico, messe in pratica sul resto dei treni BLS, risulta un risparmio energetico annuale di 13 milioni di chilowattora pari al consumo energetico annuale di 3000 economie domestiche.

BLS è lieta del riconoscimento da parte dell'Ufficio federale dell'energia e si sente incitata nel proseguire con i suoi sforzi per la riduzione del consumo energetico. A partire dal 2021, BLS impiegherà gradualmente gran parte delle misure sopramenzionate nei 52 nuovi treni FLIRT di Stadler. Il successivo grande progetto di ammodernamento della flotta esistente avrà luogo sui 25 treni della flotta Löttschberger, a partire dal 2024.

- *"Eco-Drive" per i treni*

BLS vuole ridurre anche il consumo della corrente di trazione, cioè la corrente necessaria per l'accelerazione dei treni. Già per il 2020, i macchinisti di circa 130 treni passeggeri di BLS riceveranno ulteriori indicazioni di guida mediante un software. Informazioni sulla velocità e sullo stile di guida aiuteranno i macchinisti a guidare in modo efficiente dal punto di vista energetico e allo stesso tempo a rispettare l'orario. Ciò permetterà a BLS di risparmiare il 10% della corrente di trazione (*Comunicato stampa BLS*, 10 gennaio 2019).

Switzerland: Watt d'Or award for excellence in energy

BLS is winner of the Watt d'Or award in the Efficient Mobility category. It will be assigned by the Federal Office of Energy. BLS is pleased with the recognition received.

Since 2015, BLS has undergone an extensive program to modernize its 36 trains of the NINA-type regional rapid network. As well as greater passenger comfort, the technical improvements for reducing energy consumption are an integral part of this. This is why BLS has introduced an energy-saving

suspension mode for stationary trains for the NINA fleet. CO₂ sensors will also be installed on the trains to optimize the flow of fresh air. To this are added new insulating glass for the windows, new insulating material and internal lighting with the latest LCC technologies. These consume even less energy than LEDs. The modernization program will end in 2019.

With these measures, BLS has been able to reduce the energy consumption of the NINA fleet per year by 5 million kilowatt hours. This corresponds to the average energy consumption of about 1100 households. Together with energy-saving measures, put into practice on the rest of the BLS trains, there is an annual energy saving of 13 million kilowatt-hours equal to the annual energy consumption of 3000 households.

BLS is pleased with the recognition by the Federal Office of Energy and feels incited to continue its efforts to reduce energy consumption. Starting in 2021, BLS will gradually use most of the measures mentioned above in the 52 new Stadler FLIRT trains. The next major modernization project for the existing fleet will take place on the 25 Löttschberger fleet trains, starting in 2024.

- *"Eco-Drive" for trains*

BLS also wants to reduce the consumption of traction current, ie the current needed for train acceleration. Already by 2020, drivers of around 130 BLS passenger trains will receive additional driving directions using software. Information on speed and riding style will help drivers to drive efficiently from an energy point of view and at the same time to respect the timetable. This will allow BLS to save 10% of the traction current (BLS Press Release, January 10th, 2019).

USA: Bombardier fornirà una nuova generazione di vagoni passeggeri per il New Jersey

Bombardier Transportation ha annunciato di aver firmato un contratto per 113 carrozze ferroviarie Multilevel III con la New Jersey

Transit Corporation (NJ Transit). Il contratto ha un valore di 669 milioni di dollari USA (585 milioni di euro) e comprende opzioni per un massimo di 886 vetture aggiuntive (Fig. 1).

Questo rappresenta il terzo contratto di Bombardier con NJ Transit per questo tipo di ben conosciuta vettura. Con i contratti aggiudicati nel 2002 e nel 2010, Bombardier ha fornito 429 vetture Multilevel I e II in attività di successo con NJ Transit.

“Abbiamo il privilegio di essere partner di NJ Transit dal 1980 e siamo lieti di avere l'opportunità di continuare a lavorare insieme mentre NJ Transit intraprende la sua completa iniziativa per migliorare l'esperienza del cliente”, ha dichiarato E.G.L. SANDER, Presidente della Regione America di Bombardier Transportation.

P.Y. COHEN, Presidente, responsabile dei prodotti e dell'ingegneria di Bombardier Transportation, ha aggiunto: “Siamo fiduciosi che le nostre nuove vetture Multilevel III, con le loro avanzate caratteristiche tecniche e servizi per i passeggeri, offriranno una funzionalità eccezionale, soddisfacendo le aspettative in evoluzione proprio dei passeggeri. Questo contratto consisterà in veicoli con cabine, cuccette, cuccette attrezzate di toilette e nuovo materiale motore elettrico che possono sostituire le locomotive e creare treni autonomi, fornendo a NJ Transit una maggiore flessibilità operativa. Inoltre, le vetture Multilevel III saranno completamente compatibili e interoperabili con le carrozze Multilevel I e II”.

La gamma di nuove funzionalità sulle vetture Multilevel III includerà: schermi descrittivi del viaggio a colori che visualizzano informazioni in tempo reale su stazioni e connessioni; connessioni di ricarica USB situate in comode disposizioni 2x2; un sistema di videosorveglianza di bordo per una maggiore sicurezza; vestiboli più ampi per migliorare l'accessibilità alle persone con mobilità ridotta o su carrozzine; nuovi portabiciclette; un sistema di illuminazione a LED intelligente con controllo automatico della luminosità; porte di toi-



(Fonte - Source: Bombardier Transportation)
 Fig. 1 - Carozze ferroviarie Bombardier Multilevel III per il New Jersey (Rendering).
 Fig. 1 - Bombardier Multilevel III passenger rail cars for New Jersey (Rendering).

lette motorizzate per un accesso più facile a tutti i passeggeri. Le vetture saranno equipaggiate con attrezzature Positive Train Control per aumentare la sicurezza dei passeggeri.

NJ Transit, il più grande sistema di trasporto pubblico a livello statale negli Stati Uniti e il terzo più grande sistema di transito nel paese, è un cliente consolidato di Bombardier. Nel corso degli anni, Bombardier ha fornito centinaia di vetture per trasporto di pendolari a singolo e multilivello, locomotive elettriche Bombardier ALP-46 e ALP-46A e locomotive a doppia alimentazione ALP-45DP. Inoltre, Bombardier era un membro del consorzio che progettò e costruì il sistema ferroviario leggero chiavi in mano Riverline di NJ Transit tra Camden e Trenton, sempre in New Jersey e ora gestisce e mantiene il sistema sotto contratto con NJ Transit (Comunicato stampa Bombardier Transportation, 9 gennaio, 2019).

USA: Bombardier to supply new generation of passenger rail cars for New Jersey

Bombardier Transportation announced that it has signed a contract for 113 Multilevel III commuter rail cars with the New Jersey Transit Corporation (NJ Transit). The contract is valued at \$669 million US (585 million euro) and includes options for up to 886 additional cars (Fig. 1).

This represents Bombardier's third contract with NJ Transit for this popular car. Under contracts awarded in 2002 and 2010, Bombardier provided 429 Multilevel I and II cars now in successful operation at NJ TRANSIT.

“We are privileged to have been a partner with NJ Transit since 1980 and are pleased to have this opportunity to continue to work together as NJ Transit embarks on its comprehensive initiative to improve the customer experience”, said E. G. L. SANDER, President, Americas Region, Bombardier Transportation.

P. Y. COHEN, President, responsible for products and engineering at Bombardier Transportation, added, “We are confident that our new Multilevel III cars, with their enhanced technical features and passenger amenities, will provide exceptional service and meet passengers' evolving expectations. This contract will consist of cab cars, trailer cars, restroom-equipped trailer cars and new power cars that can replace locomotives and create self-propelled trains, providing NJ Transit with increased operational flexibility. Additionally, the Multilevel III cars will be fully compatible and interoperable with the Multilevel I and II cars”.

The range of new features on the Multilevel III cars will include: color infotainment screens that display real-time information about stations

and connections; USB charging ports located at comfortable 2x2 seats; an onboard video surveillance system for increased security; wider vestibules for improved wheelchair accessibility; new bicycle racks; an intelligent LED lighting system with automatic brightness control; and motorized restroom doors for easier access for all passengers. The cars will be equipped with Positive Train Control equipment for increased passenger safety.

NJ Transit, the largest state wide public transportation system in the United States and the third largest transit system in the country, is an established customer of Bombardier. Over the years, Bombardier has provided it with hundreds of single-level commuter coaches and Multilevel cars, Bombardier ALP-46 and ALP-46A electric locomotives, and ALP-45DP dual-power locomotives. In addition, Bombardier was a member of the consortium that designed and built NJ Transit's turnkey RiverLINE light rail system between Camden and Trenton, New Jersey and now operates and maintains the system under a contract with NJ Transit (Bombardier Transportation Press Release, January 9th, 2019).

Russia: il numero di passeggeri delle Ferrovie di Stato è aumentato del 3,4% nel 2018

Secondo gli ultimi rilievi, nel 2018 le Ferrovie Russe hanno trasportato 1.155 miliardi di passeggeri sulle proprie infrastrutture, con un aumento del 3,4% rispetto al 2017. I passeggeri a lunga percorrenza sono stati 110 milioni, in aumento del 7,9%, mentre i passeggeri suburbani sono aumentati a 1,045 miliardi, pari ad un aumento del 2,9% rispetto al 2017.

Il fatturato dei passeggeri sulla rete delle Ferrovie Russe nel 2018 è aumentato del 5,2% rispetto all'anno precedente nel quale ammontava a 129,3 miliardi di passeggeri-chilometri. Il giro d'affari dei passeggeri a lunga distanza è aumentato del 5,7% a 96,2 miliardi di chilo-

metri percorsi, mentre il fatturato dei passeggeri suburbani è salito del 3,7% a 33,1 miliardi di chilometri percorsi.

Secondo gli ultimi dati, la compagnia ha trasportato 94,4 milioni di passeggeri nel dicembre 2018, il 2,2% in più rispetto allo stesso mese del 2017. I passeggeri delle aree suburbane sono ammontati a 86,2 milioni, in aumento del 2%, mentre i passeggeri a lunga distanza hanno raggiunto 18,2 milioni, con un incremento del 4,2%.

Il fatturato dei passeggeri nel mese di dicembre 2018 è stato di 9 miliardi di passeggeri-chilometri, il 2% in più rispetto a dicembre 2017. Il volume di passeggeri a lunga distanza è aumentato dell'1,7% rispetto allo stesso mese del 2017 ed è salito a 6,4 miliardi di pass-km, mentre il volume passeggeri extraurbano è aumentato a 2,6 miliardi di pass-km, un aumento del 2,8%.

Nel 2018, 129,5 milioni di passeggeri hanno viaggiato sull'anello centrale di Mosca, compresi oltre 12,2 milioni di persone a dicembre.

Un altro record per il numero di passeggeri che hanno utilizzato l'Anello Centrale di Mosca sin dalla sua apertura il 10 settembre 2016 è stato fissato il 7 novembre 2018, quando hanno viaggiato 501.767 persone (Comunicato Stampa delle Ferrovie della Federazione Russa, 10 gennaio 2019).

Russia: passenger numbers on the State Railways increased by 3.4% in 2018

According to the latest figures, in 2018 Russian Railways transported 1.155 billion passengers on its own infrastructure, an increase of 3.4% on 2017. Long-distance passengers amounted to 110 million, up by 7.9%, while suburban passenger numbers increased to 1.045 billion, a rise of 2.9% compared to 2017.

Passenger turnover on the Russian Railways' network in 2018 increased by 5.2% compared to the previous year and amounted to 129.3

billion passenger-kilometres. Long-distance passenger turnover increased 5.7% to 96.2 billion pass-km, while suburban passenger turnover rose 3.7% to 33.1 billion pass-km.

According to the latest figures, the Company transported 94.4 million passengers in December 2018, 2.2% more than in the same month of 2017. Suburban passengers amounted to 86.2 million, a rise of 2%, while long-distance passenger numbers were up to 8.2 million, an increase of 4.2%.

Passenger turnover in December 2018 was 9 billion passenger-kilometres, 2% more than in December 2017. Long-distance passenger turnover was up 1.7% compared to the same month in 2017 and rose to 6.4 billion pass-km, while suburban passenger turnover increased to 2.6 billion pass-km, a rise of 2.8%.

In 2018, 129.5 million passengers travelled on the Moscow Central Ring, including more than 12.2 million people in December.

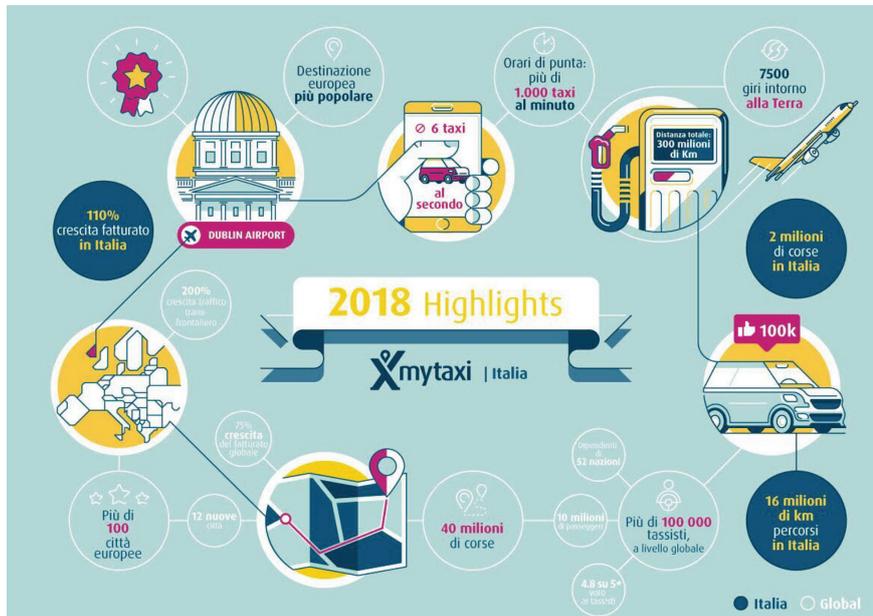
Another record for the number of passengers using the Moscow Central Ring since its opening on 10 September 2016 was set on 7 November, 2018, when 501,767 people travelled (Rzd Press Release, January 10th, 2019).

TRASPORTI URBANI URBAN TRANSPORTATION

Internazionale: mytaxi saluta un 2018 da record

mytaxi, l'App per i taxi attiva in Europa, chiude un 2018 da record, festeggiando gli importanti risultati raggiunti (Fig. 2). Primo tra questi il fatturato che, nel 2018 in Italia, ha visto un aumento del 110% rispetto all'anno precedente.

Nel 2018 nel Bel Paese, infatti, sono stati percorsi a bordo di mytaxi ben 16 milioni di km, per un totale di 2 milioni di corse, che equivalgono a 43 viaggi dalla Terra alla Luna. A livello europeo, invece, le corse a bordo di mytaxi hanno visto un significativo aumento, superando quota 40



(Fonte - Source: mytaxi)

Fig. 2 - Schema riepilogativo delle attività 2018 di "mytaxi",
Fig. 2 - Summary diagram of the 2018 activities of "mytaxi".

milioni. Unico dato in calo è il tempo di attesa dei passeggeri, che nel 2018 si è ridotto di altri 20 secondi, raggiungendo, in media, i 3.5 minuti, a segnalare la maggior efficienza del servizio. mytaxi può attualmente contare su una flotta globale di 100.000 tassisti con licenza, utilizzata da più di 10 milioni di utenti.

“Il 2018 è stato un anno di enorme successo per mytaxi”, rivela E. DIEPENHORST, CEO di mytaxi. “Questo mi rende estremamente orgoglioso del nostro team, che ha reso possibili questi importanti risultati, consapevole che anche i 100.000 tassisti che lavorano insieme a noi hanno una grande parte di merito. A dimostrazione di questo, il punteggio medio di 4.8 su 5 stelline, assegnato loro dai passeggeri per valutare la propria esperienza di viaggio”.

L'internazionalità di mytaxi è una delle caratteristiche più apprezzate dai passeggeri, che gradiscono sempre di più la possibilità di utilizzare la stessa app, con un unico account, nelle oltre 100 città di 9 Paesi Europei in cui il servizio è presente. Come, infatti, afferma A. BATTY, Chief Operating Officer di mytaxi: “Abbiamo visto una crescita esponenziale

del servizio in tutti i mercati in cui siamo presenti. Ad esempio, le richieste di corse da/per gli aeroporti sono cresciute ben dell'80% nel 2018. La nostra destinazione più richiesta in Europa è stata l'Aeroporto di Dublino, che, da solo, ha registrato più di un milione di corse. Anche il traffico transfrontaliero tramite app ha registrato una forte crescita, pari quasi al 200%”.

I risultati positivi ottenuti sono, inoltre, legati anche allo sviluppo del prodotto. In ottobre, infatti, mytaxi ha lanciato una nuova versione dell'app, che ha reso più semplice scegliere tra le diverse tipologie di veicoli offerti (Eco, XL, equipaggiati con sedia a rotelle), contribuendo non solo al successo del servizio, ma anche a rendere la mobilità urbana significativamente più sostenibile, efficiente ed inclusiva. E i miglioramenti del prodotto sono stati notati anche dai passeggeri: nel 2018 il voto assegnato a mytaxi sull'app store è migliorato, passando da 4.1 a 4.8 stelline.

Altro importante traguardo raggiunto da mytaxi nel 2018 è stato il lancio a Lisbona di Hive, il nuovo servizio di monopattini elettrici in condivisione. In poche settimane, il

nuovo brand ha, infatti, attratto circa 10.000 utenti nella città, risultato destinato ad aumentare. Hive verrà, infatti, lanciato in altre città europee nel corso dell'anno.

Per sostenere e accelerare ulteriormente la propria crescita nel 2019, mytaxi intende investire in modo significativo nel prodotto, nel personale e nel marketing. Attualmente, più di 600 dipendenti di 52 nazioni lavorano in uno dei 26 uffici mytaxi in Europa. mytaxi intende, inoltre, creare 450 posti di lavoro aggiuntivi in diversi dipartimenti ed aree dell'azienda, con un'attenzione particolare al prodotto e alla sua tecnologia (Comunicato Stampa mytaxi, 16 gennaio 2019).

International: mytaxi greets a record 2018: doubled turnover and 2 million races in Italy

mytaxi, the App for taxis active in Europe, closes a record 2018, celebrating the important results achieved (Fig. 2). First among these is the turnover which, in 2018 in Italy, saw an increase of 110% compared to the previous year. In 2018 in the Bel Paese, in fact, a total of 16 million km have been traveled aboard mytaxi, for a total of 2 million races, which is equivalent to 43 trips from the Earth to the Moon. At European level, on the other hand, the races on board mytaxi have seen a significant increase, exceeding 40 million. The only downturn is the waiting time of passengers, which in 2018 was reduced by another 20 seconds, reaching, on average, 3.5 minutes, to signal the greater efficiency of the service. mytaxi can currently count on a global fleet of 100,000 licensed drivers, used by more than 10 million users.

“2018 was a huge success for mytaxi”, says E. DIEPENHORST, CEO of mytaxi. “This makes me extremely proud of our team, which has made these important results possible, aware that even the 100,000 taxi drivers who work with us have a large part of merit. To demonstrate this, the average score of 4.8 out of 5 stars, assigned to them by passengers to evaluate their own travel experience”.

The internationality of mytaxi is one of the characteristics most appreciated by passengers, who increasingly appreciate the possibility of using the same app, with a single account, in over 100 cities in 9 European countries where the service is present. In fact, as stated by A. BATTY, mytaxi Chief Operating Officer: "We have seen an exponential growth in service in all the markets in which we are present. For example, travel requests from / to airports grew by as much as 80% in 2018. Our most popular destination in Europe was Dublin Airport, which alone recorded more than a million races. Cross-border trafficking through apps also grew strongly, almost 200%".

The positive results obtained are, moreover, also linked to the development of the product. In fact, in October mytaxi launched a new version of the app, which made it easier to choose between the different types of vehicles offered (Eco, XL, wheelchair-friendly), contributing not only to the success of the service, but also to make urban mobility significantly more sustainable, efficient and inclusive. And the improvements of the product have been noticed also by the passengers: in 2018 the vote assigned to mytaxi on the app store has improved, going from 4.1 to 4.8 stars.

Another important milestone reached by mytaxi in 2018 was the launch in Lisbon of Hive, the new service of electric scooters shared. In just a few weeks, the new brand attracted around 10,000 users in the city, a result destined to increase. Indeed, Hive will be launched in other European cities during the year.

To support and further accelerate its growth in 2019, mytaxi intends to invest significantly in product, personnel and marketing. Currently, more than 600 employees of 52 nations work in one of the 26 mytaxi offices in Europe. mytaxi also intends to create 450 additional jobs in different departments and areas of the company, with particular attention to the product and its technology (mytaxi Press Release, January 16th, 2019).

Francia: car2go lancia Parigi, la sua quarta location elettrica

car2go, operatore internazionale del carsharing free-floating, annuncia il lancio del servizio nella capitale francese. Inizialmente car2go offrirà ai parigini 400 smart EQ elettriche di ultima generazione, per un'esperienza di noleggio completamente spontanea e flessibile, con l'intenzione di aggiungere altre auto nel corso del 2019. Parigi è, dunque, la quindicesima location europea di car2go e la ventiseiesima a livello mondiale.

"Parigi presenta le condizioni ideali per avviare la nostra formula di carsharing a flusso libero", afferma O. REPERT, CEO di car2go. "Sono davvero soddisfatto di poter lanciare il servizio con una flotta di smart fortwo completamente elettrica, così da offrire ai parigini e ai tanti visitatori un modo sostenibile, flessibile e conveniente per muoversi in città. Inoltre, la smart è già una delle auto più utilizzate a Parigi, non solo perché realizzata in Francia, ma anche perché è la vettura perfetta per questa città".

- **Quarta location elettrica in Europa**
Dopo Amsterdam, Stoccarda e Madrid, la capitale francese è la quarta città in cui car2go opera con una flotta completamente elettrica. In totale, car2go gestisce 2.100 veicoli elettrici nelle quattro città.

Con il lancio a Parigi, dunque, car2go amplia ulteriormente il suo ruolo pionieristico nel campo del carsharing elettrico. I nuovi clienti di Parigi entreranno a far parte di una comunità in continua crescita che attualmente conta 3.6 milioni di utenti in tutto il mondo e 430.000 solo nelle location elettriche.

- **Area operativa e tariffe**
Con una superficie di 77 km², l'area operativa parigina di car2go, in cui i clienti possono iniziare e terminare i propri noleggi, copre Parigi "intra muros", ovvero l'area all'interno dell'autostrada Boulevard Périphérique che circonda Parigi. La tariffa varia dai 24 ai 34 centesimi al minuto, a seconda del luogo e del

momento in cui i clienti iniziano il loro viaggio.

Inoltre, gli utenti parigini di car2go saranno in grado di caricare le auto in autonomia, utilizzando l'infrastruttura di ricarica pubblica già esistente (ex Autolib), composta da circa 1.100 stazioni di ricarica. "Desidero ringraziare la Città di Parigi per la calorosa accoglienza nei confronti dei servizi di carsharing ed, in particolare, per quanto riguarda il permesso di parcheggio o la policy della rete di ricarica" - conclude REPERT (*Comunicato Stampa car2go*, 15 gennaio 2019).

France: car2go launches Paris, its fourth electric location

car2go, international operator of free-floating carpooling, announces the launch of the service in the French capital. Initially, car2go will offer Parisians 400 latest generation smart electrical EQs, for a completely spontaneous and flexible rental experience, with the intention of adding more cars in 2019. Paris is therefore the fifteenth European car2go location and the twenty-sixth worldwide.

"Paris presents the ideal conditions for starting our free-flow formula", says O. REPERT, CEO of car2go. "I'm really pleased to be able to launch the service with a fleet of fully electric smart fortwo, so as to offer Parisians and many visitors a sustainable, flexible and convenient way to get around the city, and smart is already one of the most used cars in Paris, not only because it was built in France, but also because it is the perfect car for this city".

- **Fourth electric location in Europe**
After Amsterdam, Stuttgart and Madrid, the French capital is the fourth city in which car2go operates with an all-electric fleet. In total, car2go operates 2,100 electric vehicles in the four cities.

With the launch in Paris, therefore, car2go further expands its pioneering role in the field of electric car sharing. New customers in Paris will become part of a growing community that cur-

rently has 3.6 million users worldwide and 430,000 only in electrical locations.

- Operational area and rates

With an area of 77 km², the Parisian area of car2go, where customers can start and end their rentals, covers Paris "intra muros", ie the area within the Boulevard Périphérique motorway that surrounds Paris. The fare ranges from 24 to 34 cents per minute, depending on the place and time when customers start their journey.

Moreover, the Parisian users of car2go will be able to load the cars independently, using the existing public charging infrastructure (formerly Autolib), consisting of approximately 1,100 charging stations. "I would like to thank the City of Paris for its warm welcome to the car sharing services and, in particular, regarding the parking permit or the charging network policy" - concludes REPERT (car2go Press Release, January 15th, 2019).

India: il controllo ferroviario automatizzato inizia l'esercizio sull'ultima sezione principale della linea 7 della metropolitana di Delhi

Delhi Metro Rail Corporation Ltd (DMRC) ha celebrato l'apertura della sezione finale definitiva della nuova Delhi Metro Line 7 automatizzata, dotata del controllo ferroviario avanzato di Bombardier. L'ultimo tratto di linea di 9,8 km da aprire va da Lajpat Nagar a Mayur Vihar e fornisce nuovi collegamenti ferroviari tra il sud e l'est della città (Fig. 3).

S.S. JOSHI, Direttore del materiale rotabile e segnalamento di Metro Delhi ha commentato: "L'apertura di quest'ultima sezione della nostra nuova linea 7 completamente automatizzata rappresenta una pietra miliare nell'espansione del trasporto pubblico integrato a Delhi. La linea sta già allentando la pressione sulla rete esistente e sta migliorando i viaggi per milioni di pendolari".

R.R. RAY, responsabile delle soluzioni di controllo ferroviario dell'India per Bombardier Transportation ha aggiunto: "È stata un'esperienza

straordinaria vedere l'inizio dei servizi sulla prima linea della metropolitana completamente automatizzata di Delhi. Questa ultima sezione di apertura segna un importante traguardo per DMRC nella sua introduzione di servizi senza conducente e ad alta capacità. Muovendo i Delhiiti per oltre un decennio, Bombardier rimane impegnata a sostenere l'espansione della rete metropolitana della città".

Tutte e quattro le sezioni della Linea 7, o Pink Line, che hanno aperto da marzo di quest'anno, sono dotate della soluzione di controllo dei treni basata sulle comunicazioni Bombardier Cityflo 650 per supportare l'esercizio automatizzato in sicurezza ed affidabilità. Cityflo 650 utilizza moderne reti radio e il funzionamento a blocchi mobili per fornire la supervisione centralizzata dei treni. Il percorso circolare di 58,5 km, dal Majlis Park alla stazione di Shiv Vihar, si snoda lungo la Ring Road della città ed è l'unica linea che si interseca con tutte le altre sei linee della metropolitana di Delhi. Un'ultima sezione di 600 metri collegherà le due sezioni in servizio. In grado di supportare velocità del treno fino a 85 km/h e fre-

quenza a partire da poco più di un minuto e mezzo, l'apertura di questa linea supporterà ulteriormente la previsione di Metro Delhi di spostare quattro milioni di passeggeri ogni giorno sulla rete.

Bombardier collabora attivamente al programma Make in India fornendo veicoli ferroviari, prodotti e soluzioni sviluppati localmente, sia per i mercati indiani sia per quelli esteri. Bombardier fornisce soluzioni di controllo ferroviario in India da oltre 30 anni ed è il più grande fornitore di soluzioni di segnalamento DMRC. Delhi Metro Lines 5 e 6 sono dotati della soluzione di segnalamento Cityflo 350 di Bombardier. Nel febbraio 2018, l'ultima delle 776 vetture metropolitane Bombardier Movia è entrata in servizio passeggeri sulla rete della metropolitana di Delhi (*Comunicato Stampa Bombardier Transportation*, 31 dicembre 2018).

India: automated rail control starts operation on final major section of Delhi Metro Line 7

Delhi Metro Rail Corporation Ltd (DMRC) celebrated the opening of the



(Fonte - Source: Bombardier Transportation)

Fig. 3 – Il controllo ferroviario automatizzato inizia l'esercizio sulla sezione finale della linea 7 della metropolitana di Delhi.

Fig. 3 – Automated rail control starts operation on final major section of Delhi Metro Line 7.

final major section of the new, automated Delhi Metro Line 7, equipped with Bombardier's advanced rail control. The latest 9.8-km stretch of line to open runs from Lajpat Nagar to Mayur Vihar and is providing new rail links between the south and east of the city (Fig. 3).

S.S. JOSHI, Director Rolling Stock and Signalling, Delhi Metro commented, "The opening of this last section of our new, fully-automated Line 7 is a major milestone in the expansion of integrated public transportation in Delhi. The line is already easing pressure on the existing network and is improving travel for millions of commuters."

R.R. RAY, Head of Rail Control Solutions India, Bombardier Transportation added, "It has been a momentous experience to see the start of services on Delhi's first fully-automated metro line. This latest section to open marks a major milestone for DMRC in its introduction of driverless, high-capacity services. Moving Delhiites together for over a decade, Bombardier remains committed to supporting the expansion of the city's metro network."

All four phases of Line 7, or the Pink Line, which have opened since March this year, are equipped with the Bombardier Cityflo 650 communications-based train control solution to support safe and reliable automatic train operations. Cityflo 650 uses modern radio networks and moving block operation to provide centralised train supervision. The complete 58.5-km circular route from Majlis Park to Shiv Vihar Station will run alongside the city's Ring Road and is the only line to intersect with all other six Delhi Metro lines. A final 600-metre section will connect the two sections in service. Able to support train speeds of up to 85 km/hr and frequency as low as just over one and half minutes, this line opening will further support Delhi Metro's vision to move four million passengers daily on the network.

Bombardier is actively collaborating in the Make in India program by delivering rail vehicles, products and solutions that are developed locally, for both Indian and foreign markets.

Bombardier has also been delivering rail control solutions in India for over 30 years and is DMRC's largest signalling solution supplier. Delhi Metro Lines 5 and 6 are equipped with Bombardier's Cityflo 350 signalling solution. In February 2018, the last of the 776 Bombardier Movia metro cars entered in passenger service on the Delhi Metro network (Bombardier Transportation Press Release, December 31st, 2018).

TRASPORTI INTERMODALI INTERMODAL TRANSPORTATION

Svizzera: FFS Cargo, società indipendente del Gruppo FFS

A inizio anno le FFS hanno scorporato la divisione Merci trasformandola in una società indipendente del Gruppo. Con la scissione effettiva le FFS pongono le basi per trovare entro quest'anno partecipazioni di terzi in FFS Cargo SA.

Gli obiettivi prioritari saranno continuare ad assicurare ai clienti nel traffico merci un'offerta qualitativamente elevata e rendere concorrenziale l'azienda. I primi successi sono già tangibili: dopo il contraccolpo finanziario del 2017, nel 2018 la divisione Merci ha nettamente migliorato il proprio risultato.

Le FFS intendono incrementare ulteriormente la competitività di FFS Cargo SA e, insieme ai futuri partner, sfruttare i vantaggi offerti dalla ferrovia integrata. Ecco perché il 1° gennaio hanno trasformato FFS Cargo in una società indipendente del Gruppo. Le basi legali per questa operazione erano state gettate già nel 1999 con la fondazione della società anonima di diritto privato FFS Cargo SA. La scissione dal Gruppo FFS avverrà in modo graduale nel corso del 2019.

In quanto società indipendente del Gruppo, per FFS Cargo sarà più semplice trovare una partecipazione finanziaria di minoranza, come preannunciato nel comunicato stampa del 20 settembre 2018. Ciò permetterà a FFS Cargo SA e agli inve-

stitori di minoranza di meglio definire il futuro orientamento del traffico merci su rotaia.

- *Create le premesse per siglare un partenariato nel 2019.*

A seguito dello scorporo di FFS Cargo SA, il direttore della divisione Merci non fa più parte della Direzione del Gruppo FFS, ma risponde direttamente al Consiglio d'amministrazione di FFS Cargo. Dispone tuttavia di un diritto di consultazione in seno alla Direzione del Gruppo FFS per tutti i temi che riguardano il traffico merci, come le convenzioni sulle prestazioni con la Confederazione, la pianificazione della rete e dell'orario, le fasi di ampliamento, smartrail 4.0 o, ancora, lo sviluppo delle aree e delle superfici. Il Consiglio d'amministrazione di FFS Cargo SA sarà inoltre rinnovato con l'obiettivo di aprire maggiormente la società verso l'esterno. È attualmente in corso la ricerca di un nuovo membro esterno, che dovrebbe entrare in carica nella primavera 2019. Il nuovo Presidente di questo organo sarà invece nominato non appena sarà stato trovato il nuovo o i nuovi partner.

L'appello lanciato sul mercato per la conclusione di un partenariato con FFS Cargo ha attirato diversi interessati dalla Svizzera e dall'estero. Le offerte sono attualmente in fase di esame e di negoziazione. Una decisione al riguardo sarà presa nel corso dell'anno.

- *Risultato nuovamente positivo due anni prima del previsto.*

FFS Cargo SA intende continuare a garantire ai suoi clienti un traffico merci su rotaia sostenibile e al passo con i tempi e rafforzare ulteriormente il traffico a carri sistematico nelle aree economiche con elevati volumi di merci. Con una lieve crescita del fatturato dell'1,7%, quest'ultimo ha registrato un andamento positivo rispetto all'anno precedente. Il traffico a carri isolati per trasporti di piccole quantità, invece, ha nuovamente subito un calo rispetto al 2017 (-2,4%) ed è sempre più sotto pressione. FFS Cargo sta quindi valutando insieme

ai suoi clienti le possibili alternative a un servizio a giorni fissi. Le parti coinvolte hanno dimostrato grande comprensione e quindi non si prevedono sorprese.

Dopo la perdita finanziaria subita nel 2017, il traffico merci ha registrato un utile nel primo semestre e, nel complesso, ha archiviato il 2018 in modo nettamente migliore rispetto all'anno precedente, tornando quindi nelle "cifre nere". FFS Cargo SA ha così stabilizzato e ampiamente migliorato il proprio risultato finanziario ben due anni prima di quanto previsto dal piano di risanamento. Le cifre dimostrano che l'attuale programma di risanamento e ulteriore sviluppo è efficace. FFS Cargo intende quindi compensare anche quest'anno le mancate sovvenzioni. L'obiettivo è tornare a reinvestire in modo sostenibile entro il 2023 (Comunicato stampa FFS Cargo, 18 gennaio 2019).

Switzerland: SBB Cargo, an independent company of the SBB Group

At the beginning of the year, SBB divested the Cargo division into an independent company of the Group. With the actual spin-off - which will take place gradually over the course of 2019 - SBB will lay the foundations for finding third-party holdings in SBB Cargo AG this year.

The priority objectives will be to continue to ensure a high quality offer to customers in freight traffic and to make the company competitive. The first successes are already tangible: after the financial backlash of 2017, in 2018 the Merci division significantly improved its result.

SBB intends to further increase the competitiveness of SBB Cargo SA and, together with future partners, take advantage of the benefits offered by the integrated railway. This is why on 1 January they transformed SBB Cargo into an independent company of the Group. The legal basis for this operation had already been laid down in 1999 with the foundation of the private limited company SBB Cargo

SA. The spin-off from the SBB Group will take place gradually in 2019.

As an independent company of the Group, SBB Cargo will find it easier to find a minority financial stake, as announced in the press release of 20 September 2018. This will allow SBB Cargo SA and minority investors to better define the future orientation of freight traffic on rail.

- Create the conditions for signing a partnership in 2019

Following the divestiture of SBB Cargo SA, the Director of the Goods Division is no longer part of the SBB Group Management, but responds directly to the SBB Cargo Board of Directors. However, it has a right of consultation within the SBB Group Management for all matters relating to freight traffic, such as conventions on benefits with the Confederation, network and timetable planning, expansion phases, smartrail 4.0 or , again, the development of areas and surfaces. The SBB Cargo SA Board of Directors will also be renewed with the aim of further opening the company to the outside world. The search for a new external member is currently underway and should take office in spring 2019. The new President of this body will be appointed as soon as the new partner (s) has been found.

The appeal launched on the market for the conclusion of a partnership with SBB Cargo attracted various interested parties from Switzerland and abroad. Offers are currently under review and negotiation. A decision on this will be taken during the year.

- Result positive again two years ahead of schedule

SBB Cargo AG intends to continue to ensure that its customers receive sustainable and timely rail freight traffic and further strengthen system-based traffic in economic areas with high volumes of goods. With a slight increase in sales of 1.7%, the latter recorded a positive trend compared to the previous year. The traffic to wagons isolated for transport of small quantities, however, has again suffered a decline compared to 2017 (-2.4%) and is increasingly under

pressure. SBB Cargo is therefore considering together with its customers possible alternatives to a fixed-day service. The parties involved have shown great understanding and therefore no surprises are expected.

After the financial loss suffered in 2017, freight traffic recorded a profit in the first half of the year and, overall, closed 2018 much better than the previous year, thus returning to the "black figures". SBB Cargo SA thus stabilized and substantially improved its financial result two years earlier than planned in the recovery plan. The figures show that the current rehabilitation and further development program is effective. SBB Cargo therefore intends to compensate this year for the lack of subsidies. The goal is to return to a sustainable reinvestment by 2023 (SBB Cargo Press Release, January 18th, 2019).

INDUSTRIA MANUFACTURES

Internazionale: per ANFIA stabile nel 2018 il mercato europeo dell'auto

Secondo i dati diffusi da ACEA, nel complesso dei Paesi dell'Unione europea allargata e dell'EFTA a dicembre le immatricolazioni di auto ammontano a 1.038.984 unità, con un decremento dell'8,7% rispetto a dicembre 2017.

Nell'intero 2018, i volumi immatricolati raggiungono 15.624.486 unità, con una variazione nulla (-0,04%) rispetto al 2017. "Il mercato europeo chiude il 2018 con una variazione sostanzialmente nulla rispetto all'anno precedente (-0,04) - commenta P. SCUDIERI, Presidente di ANFIA.

Ad un primo semestre 2018 in crescita del 2,8%, ha fatto seguito un secondo semestre in frenata (-3,3%). Anche i cinque major market, che rappresentano il 72% del mercato europeo, hanno chiuso il 2018 in flessione, con un calo dei volumi dello 0,8%. Riportano un segno negativo Regno Unito (-6,8%), Italia

(-3,1%) e Germania (-0,2%), mentre crescono i mercati di Spagna (+7%) e Francia (+3%). Fattore comune ai cinque mercati è la contrazione del mercato delle auto diesel nell'anno da poco concluso: -30% nel Regno Unito, -21% in Spagna, -17% in Germania, -15% in Francia e -12% in Italia, con un calo complessivo del 18,9% in Europa Occidentale.

Dicembre, invece, è il quarto mese consecutivo in flessione per il mercato auto europeo (-8,7%), che prosegue la tendenza al ribasso iniziata con l'introduzione del WLTP a settembre. Ad eccezione dell'Italia (+2%), tutti i "major market" vedono la domanda di auto contrarsi nell'ultimo mese dell'anno.

Per l'anno 2019, considerando che il mercato europeo è fortemente guidato dalla domanda domestica – conclude il Presidente – il rallentamento dell'economia nei Paesi UE potrebbe avere un impatto significativo sulle vendite di nuove auto. La rapida transizione verso una mobilità a zero emissioni indotta dalle normative sull'abbattimento delle emissioni di CO₂, poi, rischia di avere un impatto negativo sull'occupazione nell'automotive europeo, che conta circa 13,3 milioni di addetti, se non gestita attraverso adeguate politiche a sostegno dell'industria".

In Italia, le immatricolazioni totalizzate a dicembre si attestano a 124.078 unità (+2%). Nell'intero 2018, le immatricolazioni complessive ammontano a 1.910.025 unità, con un decremento del 3,1% rispetto ai volumi del 2017. Secondo le stime preliminari ISTAT, a dicembre l'indice nazionale dei prezzi al consumo registra una diminuzione dello 0,2% su base mensile e un aumento dell'1,6% su base annua (stabile rispetto al mese di ottobre). La stabilità dell'inflazione è dovuta a dinamiche contrapposte che si compensano: da una parte le lievi accelerazioni dei prezzi di alcune tipologie di prodotto (tra cui Beni alimentari lavorati, Beni alimentari non lavorati, Servizi ricreativi, culturali e per la cura della persona, Servizi relativi ai trasporti da +1,8% a +2,0%), dall'altra il rallentamento dei prezzi

dei Beni energetici non regolamentati (da +9,5% a +7,8%), la cui crescita rimane però molto ampia e, insieme a quella dei regolamentati (stabili a +10,7%), contribuisce per circa la metà dell'ampiezza al tasso di inflazione e l'accentuarsi della flessione dei Beni durevoli.

Guardando al mercato per alimentazione, da inizio anno le vendite di auto eco-friendly ammontano a 253.000, con un aumento del 10%. Il mercato delle auto ad alimentazione alternativa raggiunge il 13% di quota, risultato della crescita di auto ibride (+31%) e puro elettrico (+147%) e del calo delle alimentazioni a gas (-2%). Secondo la modalità d'acquisto risultano intestate 856.000 autovetture a società (-3,6%) e 1,05 milioni a privati (-2,7%). Le auto a batteria e le ibride plug-in (9.554 unità) rappresentano lo 0,5% del mercato e sono intestate soprattutto a società. Solo il 15% delle auto elettriche e il 20% delle auto ibride plug-in appartengono a privati. Le marche italiane hanno registrato, in Europa, 60.926 immatricolazioni nel mese di dicembre (-2,5%), con una quota di mercato del 5,9%. Chiudono positivamente il mese i marchi Jeep (+35,8%) e Lancia/Chrysler (+38,6%). Nel periodo gennaio-dicembre, le immatricolazioni delle marche italiane ammontano a 1.021.311 unità (-2,3%) con una quota del 6,5%. Risultato positivo per il marchio Jeep, in rialzo del 55,6%.

La Spagna totalizza 99.291 immatricolazioni nel mese di dicembre (-3,5%). Nell'intero 2018, i volumi complessivi si attestano a 1.321.438 (+7%). Secondo l'Associazione spagnola dell'automotive ANFAC, la diminuzione delle immatricolazioni nel mese di dicembre, fatto abbastanza eccezionale per la fine dell'anno, può essere spiegata solo nell'ottica di una domanda debole, soprattutto considerando il calo del canale dei privati. Al contrario, la flessione non può più essere imputata alle distorsioni del mercato causate dal WLTP, che sono ormai già più che compensate. Il consumatore ha davanti a sé uno scenario di grande incertezza per poter affrontare l'acqui-

sto di un veicolo, anche a causa delle diverse dichiarazioni rese negli ultimi mesi, e le notizie sulla minore crescita economica non incoraggiano le intenzioni d'acquisto. Secondo ANFAC, è giunto il momento di spiegare chiaramente che il rinnovo del parco auto con veicoli a zero e a basse emissioni è positivo, sia per la decarbonizzazione sia per il miglioramento della qualità dell'aria. Secondo i canali di vendita, il mercato del 2018 risulta così ripartito: 663.010 autovetture intestate a privati, +3,7% e il 50% di quota; 420.651 auto intestate a società, +13,6% e una quota del 32%; infine 237.777 auto intestate a società di noleggio, +5,7% e una quota del 18%. Il mercato per alimentazione comprende il 56% di auto a benzina (739.527, +29,7% sul 2017), il 36% di auto diesel (473.491, -20,7% sul 2017) e l'8% di auto ibride-elettriche (108.420, +59,6% sul 2017).

In Francia, a dicembre, si registrano 165.390 nuove immatricolazioni, con una flessione del 14,5% rispetto a dicembre 2017, che ha contato gli stessi giorni lavorativi, (20 giorni lavorativi a dicembre 2018 e a dicembre 2017). Nei dodici mesi del 2018, il mercato raggiunge 2.173.481 unità, il 3% in più rispetto al periodo gennaio-dicembre 2017, percentuale che scende a +2,6% a parità di giorni lavorativi (252 giorni nel 2018 e 251 giorni nel 2017).

Il mercato dell'usato, secondo le stime di CCFA, registra 404.012 unità a dicembre, con una variazione negativa dello 0,8% rispetto allo stesso mese del 2017. Nel periodo gennaio-dicembre 2018, i volumi complessivi si attestano a 5.632.358 unità, (-0,8%). La quota delle auto diesel scende al 39% nel 2018 (era del 47% nel 2017), con un calo di oltre il 15%, un delta negativo che vale 153.000 vetture. Le vendite di auto a benzina aumentano del 18% (183.000 in più rispetto al 2017) e conquistano il 54,7% del mercato. Le immatricolazioni delle auto ad alimentazione alternativa sono oltre 140.000 unità (+29,7%), così ripartite: 106.366 ibride (+30%) e una quota del 4,9%, di cui 14.528 ibride plug-in (+22%) e una quota

dello 0,7%; 31.059 auto elettriche (+24,7%) e una quota dell'1,4%; 3.053 auto a gas/etanolo (+65%) e una quota dello 0,13%.

Nel mercato tedesco, sono state immatricolate a dicembre 237.058 unità (-6,7%). Nel periodo gennaio-dicembre 2018, il mercato totalizza 3.435.778 unità (-0,2%). L'anno ha portato un risultato positivo per il mercato tedesco delle autovetture, che corrisponde al livello eccezionalmente alto dell'anno precedente. In considerazione delle distorsioni di mercato causate dal passaggio a WLTP, è un ottimo risultato, ed è ancora più notevole se si considera che nel 2017 le nuove immatricolazioni hanno raggiunto il livello più alto in questo decennio. Gli ordini domestici sono stati di circa il 15% in meno rispetto all'anno precedente, tuttavia, la cifra del 2017 era molto alta e la diminuzione è stata aggravata dal minor numero di giorni lavorativi.

Nel 2018 le autovetture a benzina raggiungono una quota del 62,4%, superiore al livello dell'anno precedente (57,7%); la quota delle autovetture con motore diesel è, invece, del 32,3% (nel 2017 era del 38,8%). Le immatricolazioni di auto ad alimentazione alternativa hanno mostrato uno sviluppo positivo per tutto l'anno. Nel 2018 le autovetture alimentate a gas naturale (10.804 unità, +190,2%) hanno una quota dello 0,3% e le auto a propulsione di gas liquido (4.663 unità, +6%) una quota dello 0,1%. Le auto ibride sono il 3,8% del mercato (130.258 unità, +53,8%), compresi gli ibridi plug-in (31.442 unità, +6,8%) con una quota dello 0,9%. Le autovetture elettriche (36.062 unità, +43,9%) hanno rappresentato l'1% del mercato.

Il mercato inglese, infine, a dicembre totalizza 144.089 autovetture (-5,5%). Nell'intero 2018, i volumi complessivi raggiungono 2.367.147 unità, con un decremento del 6,8% rispetto al 2017, comunque in linea con le previsioni dell'Associazione inglese dell'industria automotive SMMT.

Quest'ultima fa notare che un secondo anno di sostanziale declino del mercato auto rappresenta una se-

ria preoccupazione: il calo della fiducia dei consumatori, la confusione dei messaggi finanziari e politici, e le carenze dovute ai cambiamenti normativi si sono infatti combinati per creare un mercato estremamente turbolento. L'industria si trova di fronte a obiettivi ambientali sempre più severi, in uno scenario di incertezza politica ed economica che sta indebolendo la domanda, quindi queste cifre dovrebbero fungere da campanello d'allarme per i responsabili politici. Secondo SMMT sono necessarie misure di supporto e non punitive per incrementare le vendite, perché sostituire le vecchie auto con le nuove tecnologie, che siano diesel, benzina, ibride o plug-in, fa bene all'ambiente, al consumatore, all'industria e all'erario. Nonostante il calo complessivo nel 2018, la domanda di auto nuove nel Regno Unito rimane tuttavia solida, con volumi pari alla media dei 15 anni precedenti, e il mercato rimane il secondo più grande nell'UE, dietro la Germania.

Le immatricolazioni a privati, flotte e commerciali sono tutte calate nel 2018, con le perdite maggiori registrate nel settore delle flotte (-7,3%), mentre privati e operatori commerciali più piccoli hanno registrato rispettivamente il 6,4% e il 5,6% in meno.

Il più grande calo di volume è stato registrato nel settore diesel, -29,6% nel 2018 e una perdita di 315.777 unità, pari a circa il 180% del calo complessivo del mercato di 173.470 unità. La crescita delle immatricolazioni di auto a benzina (+8,7%) e delle auto alimentate alternativamente (+20,9%) ha sostituito solo in parte la perdita di volumi di auto diesel. Per quanto riguarda le auto ad alimentazione alternativa, gli ibridi elettrici a benzina sono rimasti la scelta più popolare, in aumento del 21,3% con 81.156 unità.

Anche gli ibridi plug-in (PHEV) hanno registrato un forte incremento (+24,9%) nel corso dell'anno, sebbene i dati suggeriscano che la crescita stia rallentando a seguito della rimozione del Governo della sovvenzione per le auto plug-in a partire dal mese

di ottobre. Infatti la domanda di PHEV è cresciuta di quasi il 30% nei primi 10 mesi del 2018, ma gli aumenti su base annua sono scesi a +3,1% e a +8,7% rispettivamente a novembre e dicembre. Le auto elettriche sono cresciute del 13,8%, ma, con appena 15.474 registrazioni, rappresentano ancora solo lo 0,7% del mercato (*Comunicato Stampa ANFIA*, 15 gennaio 2018).

International: the European car market is stable for ANFIA in 2018

According to data released by ACEA, in the countries of the enlarged European Union and EFTA in December, car registrations amounted to 1,038,984 units, with a decrease of 8.7% compared to December 2017.

In the entire 2018, the registered volumes reached 15,624,486 units, with a zero variation (-0.04%) compared to 2017. "The European market closes 2018 with a substantially zero change compared to the previous year (-0,04) - comments P. SCUDIERI, President of ANFIA.

In the first half of 2011, an increase of 2.8% was followed by a second six month braking (-3.3%). The five major markets, which represent 72% of the European market, also closed the 2018 down, with a decline in volumes of 0.8%. A negative sign is reported by the United Kingdom (-6.8%), Italy (-3.1%) and Germany (-0.2%), while the markets of Spain (+7%) and France (+3%) are growing. Factor common to the five markets is the contraction of the diesel car market in the year just ended: -30% in the United Kingdom, -21% in Spain, -17% in Germany, -15% in France and -12% in Italy, with an overall decrease of 18.9% in Western Europe.

December, however, is the fourth consecutive month down for the European car market (-8.7%), which continues the downward trend that began with the introduction of the WLTP in September. With the exception of Italy (+2%), all the major markets see the demand for cars contracted in the last month of the year.

For the year 2019, considering that the European market is strongly driven by domestic demand - concludes the President - the economic slowdown in EU countries could have a significant impact on sales of new cars. The rapid transition to zero-emission mobility induced by regulations on the reduction of CO₂ emissions, then, it risks to have a negative impact on employment in the European automotive sector, which has about 13.3 million employees, if not managed through appropriate policies to support the industry.”

In Italy, registrations totaled in December amounted to 124,078 units (+2%). In the whole of 2018, total registrations amounted to 1,910,025 units, with a 3.1% decrease compared to the volumes of 2017. According to the preliminary ISTAT estimates, in December the national consumer price index recorded a decrease of 0,2% on a monthly basis and an increase of 1.6% on an annual basis (stable compared to October). The stability of inflation is due to opposing dynamics that offset each other: on the one hand the slight price increases of some types of product (including processed food goods, foodstuffs unprocessed, Recreational, cultural and personal care services, Transport services from +1.8% to +2.0%), on the other side the slowdown in the prices of non-regulated energy goods (from +9.5 % to +7.8%), whose growth is still very wide and, together with that of the regulated ones (stable at +10.7%), contributes about half of the amplitude to the rate of inflation and the accentuation of the decline in durable goods.

Looking at the market for food, from the beginning of the year the sales of eco-friendly cars amounted to 253,000, an increase of 10%. The alternative food car market reaches 13% of share, the result of the growth of hybrid cars (+31%) and pure electric (+147%) and of the decrease in gas supplies (-2%). According to the purchase method, 856,000 cars are registered to companies (-3.6%) and 1.05 million to private individuals (-2.7%). Battery-powered cars and plug-in hybrids (9,554 units) account for 0.5%

of the market and are primarily owned by companies. Only 15% of electric cars and 20% of plug-in hybrid cars belong to private individuals. In Italy, Italian brands recorded 60,926 registrations in December (-2.5%), with a market share of 5,9%. The Jeep brands (+35.8%) and Lancia / Chrysler (+38.6%) positively close the month. In the January-December period, registrations of Italian brands amounted to 1,021,311 units (-2.3%) with a 6.5% share. Positive result for the Jeep brand, up 55.6%.

Spain totaled 99,291 registrations in December (-3.5%). In the entire 2018, the total volumes are attested to 1,321,438 (+7%). According to the Spanish Association of Automotive ANFAC, the decrease in registrations in December, quite exceptional for the end of the year, can only be explained with a view to weak demand, especially considering the decline in the private channel. On the contrary, the downturn can no longer be attributed to the market distortions caused by the WLTP, which are already more than compensated. The consumer has before him a scenario of great uncertainty to be able to face the purchase of a vehicle, also because of the various statements made in recent months, and the news on lower economic growth does not encourage purchase intentions. According to ANFAC, the time has come to clearly explain that the renewal of the car fleet with zero and low emissions vehicles is positive, both for decarbonisation and for the improvement of air quality. According to the sales channels, the 2018 market is broken down as follows: 663.010 private-owned cars, +3.7% and 50% share; 420,651 cars registered to companies, +13.6% and a 32% stake; finally, 237,777 cars in the name of rental companies, +5.7% and a share of 18%. The power supply market includes 56% of gasoline cars (739,527, +29.7% on 2017), 36% of diesel cars (473.491, -20.7% on 2017) and 8% of hybrid cars. electricity (108,420, +59.6% on 2017).

In France, in December, there were 165,390 new registrations, with a decrease of 14.5% compared to December 2017, which counted the same

working days, (20 working days in December 2018 and December 2017). In the twelve months of 2018, the market reaches 2,173,481 units, 3% more than in the period January-December 2017, a percentage that drops to +2.6% for the same working days (252 days in 2018 and 251 days in 2017).

The second-hand market, according to CCFA estimates, recorded 404,012 units in December, with a negative change of 0.8% compared to the same month of 2017. In the period January-December 2018, total volumes amounted to 5,632,358 units, (-0.8%). The share of diesel cars dropped to 39% in 2018 (it was 47% in 2017), with a drop of over 15%, a negative delta worth 153,000 cars. Gasoline car sales are up 18% (183,000 more than in 2017) and account for 54.7% of the market. The registrations of cars with alternative power supply are over 140,000 units (+29.7%), divided as follows: 106,366 hybrids (+30%) and a share of 4.9%, of which 14,528 plug-in hybrids (+22%) and a 0.7% share; 31,059 electric cars (+24.7%) and a 1.4% share; 3,053 cars with gas / ethanol (+65%) and a share of 0.13%.

In the German market, 237,058 units were registered in December (-6.7%). In the period January-December 2018, the market totaled 3,435,778 units (-0.2%). The year brought a positive result for the German car market, which corresponds to the exceptionally high level of the previous year. In view of the market distortions caused by the switch to WLTP, it is an excellent result, and it is still more remarkable considering that in 2017 new registrations reached the highest level in this decade. Domestic orders were around 15% lower than the previous year, however, the 2017 figure was very high and the decrease was aggravated by fewer working days.

In 2018, petrol-fueled vehicles reached a 62.4% share, higher than the previous year's level (57.7%); the share of diesel-driven cars is, instead, 32.3% (in 2017 it was 38.8%). The registrations of cars with alternative food have shown a positive develop-

ment throughout the year. In 2018, cars powered by natural gas (10,804 units, +190.2%) have a 0.3% share and liquid gas propulsion cars (4,663 units, +6%) a share of 0.1%. Hybrid cars account for 3.8% of the market (130,258 units, +53.8%), including plug-in hybrids (31,442 units, +6.8%) with a 0.9% share. The electric cars (36,062 units, +43.9%) represented 1% of the market.

Lastly, in December the Dutch market totaled 144,089 cars (-5.5%). In the entire 2018, the total volumes reach 2,367,147 units, with a decrease of 6.8% compared to 2017, however, in line with the forecasts of the British Association of the SMMT automotive industry.

The latter points out that a second year of substantial decline in the car market is a serious concern: the decline in consumer confidence, the confusion of financial and political messages, and the shortcomings due to regulatory changes have in fact been combined to create a market. ex-

tremely turbulent. Industry is facing ever-stricter environmental targets, in a scenario of political and economic uncertainty that is weakening demand, so these figures should be a wake-up call for policymakers. According to SMMT, support and non-punitive measures are needed to increase sales, because replacing old cars with new technologies, be they diesel, petrol, hybrid or plug-in, is good for the environment, the consumer, the industry and Treasury. Despite the overall decline in 2018, the demand for new cars in the United Kingdom remains solid, with volumes equal to the average of the previous 15 years, and the market remains the second largest in the EU, behind Germany.

The registrations to private individuals, fleets and commercials all fell in 2018, with the highest losses recorded in the fleet sector (-7.3%), while private and smaller commercial operators recorded respectively 6.4% and 5,6% less.

The biggest drop in volume was recorded in the diesel sector, -29.6% in 2018 and a loss of 315,777 units, equal to about 180% of the overall market decline of 173.470 units. The growth in registrations of cars with petrol (+8.7%) and alternatively fueled cars (+20.9%) only partially replaced the loss of diesel car volumes. As for alternative fueled cars, petrol electric hybrids remained the most popular choice, up 21.3% with 81,156 units.

Plug-in hybrids (PHEVs) also increased sharply (+24.9%) over the year, although data suggests that growth is slowing down as a result of the government's removal of subsidy for plug-in cars starting from the month of October. In fact, the demand for PHEV has grown by almost 30% in the first 10 months of 2018, but the increases on an annual basis have fallen to +3.1% and to +8.7% respectively in November and December. Electric cars grew by 13.8%, but, with only 15,474 registrations, still represent only 0.7% of the market (ANFIA Press Release, January 15th, 2018).

Nuovo volume di Evaristo Principe

LE CARROZZE DEI NUOVI TRENI DI TRENITALIA

Contenuti

- Nascita delle prime carrozze unificate;
- Costruzione delle carrozze;
- Organi della Trazione e Repulsione;
- Rodiggio-Carrelli-Sospensioni;
- Impianti di bordo-Frenatura;
- Impianti Elettrici;
- Carrozze costruite dopo il 1980;
- Carrozze riqualificate-Frecciabianca;
- Carrozze costruite dopo il 2000;
- Treni Regionali e Interregionali;
- Treni Alta Velocità ETR Frecciarossa 500 e Frecciarossa 1000;
- Manutenzione.

Il volume è rivolto ad una estesa platea di lettori:

- ai tecnici, agli operatori dell'esercizio e della manutenzione dei rotabili ferroviari;
- ai tecnici delle varie ditte che operano nella manutenzione;
- ai nuovi dirigenti, a docenti e studenti della tecnica ferroviaria;
- agli appassionati di veicoli ferroviari.



Caratteristiche del volume:

Pagine 316 in bianco/nero - Copertina a colori - Formato 17 x 24 cm - Prezzo € 24,00 (comprese le spese di spedizione)

Sconto del 20% ai soci CIFI e/o agli abbonati alla Rivista "La Tecnica Professionale"

Acquistabile presso: Evaristo Principe tel. 0444-574060, Cell. 348-6501679 - mail: princeveva@alice.it